IT ES PT

5151501A

Ref: 1822663

IT Ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™

INTRODUZIONE

Il ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™ è un micromodulo radio utilizzato per controllare e dimmerare l'illuminazione a LED. Si installa nella controcassa dietro l'interruttore, in una scatola di derivazione o sulla carica luminosa. Può essere controllato da un trasmettitore io-homecontrol, TaHoma e/o da un pulsante a muro singolo o doppio.

RC LED Questo micromodulo è adatto per lampadine a LED e cariche resistive

COMPATIBILITÀ

Cariche

Questo micromodulo è adatto per lampadine a LED dimmerabili.

Tipo di carica	Gamma di potenza
Lampadine a LED dimmerabili 220-240V 50Hz	0-100W
Faretti a LED 12/24V o alogeni con trasformatore elettronico dimmerabile compatibile trailing-edge	0-100W
Striscia a LED con driver dimmerabile compatibile trailing-edge	0-100W
Lampadine a LED non dimmerabili 220-240V 50Hz	0-100W, solo in modalità ON/OFF
Cariche resistive (incandescenti e alogene)	0-100W
Faretti a LED 12/24V o alogeni con trasformatore ferromagnetico dimmerabile	Non compatibile
Lampade fluorescenti compatte dimmerabili	Non compatibile

Suggerimenti per una migliore esperienza utente:
- Utilizzare solo lo stesso tipo di carica e assicurarsi di utilizzare lampadine della stessa marca e part number
- Utilizzare preferibilmente una lampadina dal nostro elenco di compatibilità.
- → Elenco disponibile tramite la scansione del codice QR qui sotto:

Apparecchiature (tipi d'interruttore)

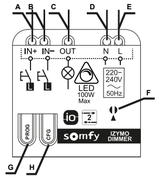
- Pulsante a pressione
- Pulsante a pressione doppio
- Senza apparecchiatura. I comandi avvengono esclusivamente tramite uno più trasmettitori io.

⚠ Non compatibile con spie luminose, interruttori a bilanciere, dimmer a manopola e dispositivi con dimmer incorporato.

Trasmettitori io-homecontrol

- Trasmettitore io IZYMO™
- Smoove Lighting io (in modalità 2)
- TaHoma
- Connexoon io
- Box Energeasyconnect (Rexel)
- Nina
- Telecomandi io-homecontrol (tra cui Situo Variation)

DESCRIZIONE



Designazione	Cavo	Riferimento
Ingresso + (IN+)	Viola	A
Ingresso - (IN-)	Arancione	B
Uscita (OUT)	Nero	C
Alimentazione Neutro N	Blu	D
Alimentazione Fase L	Marrone	E
LED Multicolore	-	F
Pulsante PROG (associazione)	-	G
Pulsante CFG (configurazione)	-	H

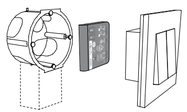
Utilizzare **l'ingresso IN+ O l'ingresso IN-** se si collega il ricevitore ad un pulsante singolo.

Utilizzare **l'ingresso IN+ E l'ingresso IN-** se si collega il ricevitore ad doppio pulsante. In questo caso, il pulsante collegato all'ingresso IN+ viene utilizzato per regolare l'illuminazione al valore MAX e il pulsante collegato all'ingresso IN- viene utilizzato per regolare l'illuminazione al valore MIN.

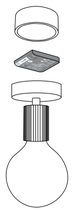
INSTALLAZIONE

⚠ Prima di eseguire ogni tipo d'installazione, interrompere l'alimentazione dal quadro elettrico.
⚠ Procedere al collegamento del prodotto, rispettando le norme dell'impianto elettrico e le direttive in vigore nel Paese in cui è installato l'apparecchio.
⚠ I fili d'ingresso IN+ e IN- non sono isolati dall'alimentazione.
Il ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™ deve essere alimentato da una corrente pari a 220-240 V CA, 50 Hz con Fase e Neutro.
Può essere installato:

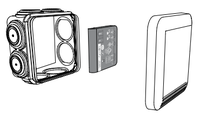
A) Nella controcassa dietro l'interruttore a muro (50 mm di profondità o con una tasca per micromodulo) se sono presenti fase e neutro:



B) Nella scatola DCL sull'illuminazione a soffitto:

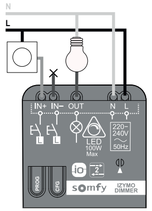


C) In una scatola di derivazione:



CABLAGGIO E UTILIZZO

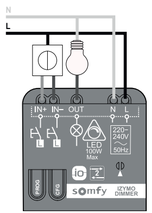
A) Cablaggio con uno o più pulsanti a pressione singoli in parallelo



✕ Non connesso
⚠ I fili scollegati devono essere isolati utilizzando una guaina isolante o una barra di connessione isolante.

Azione sul pulsante	Azione sulla carica
Pressione breve	OFF / Ultimo valore utilizzato
Pressione prolungata	Variazione al valore MIN o MAX NB: variazione nella direzione opposta all'ultimo ordine (via cavo o via radio)
Pressione prolungata	ON 100%

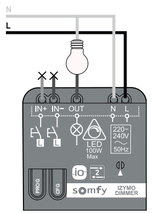
B) Cablaggio con un doppio pulsante:



Azione sul pulsante	Azione sulla carica
Pressione breve	Sul pulsante "+": Ultimo valore utilizzato Sul pulsante "-": OFF
Pressione prolungata	Sul pulsante "+": variazione al valore MAX Sul pulsante "-": variazione al valore MIN
Pressione doppia	-

C) Cablaggio senza pulsanti:

- Senza pulsanti



✕ Nessun collegamento
⚠ I fili scollegati devono essere isolati utilizzando una guaina isolante o una barra di connessione isolante.

In questo caso, per regolare i valori MIN e MAX del range di variazione senza l'uso di un pulsante, fare riferimento alla sezione "Resettare il range di variazione" nella sezione MESSA IN SERVIZIO.

Nb. Per le 3 opzioni di cui sopra (A, B e C), il ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™ può essere controllato anche dai telcomandi io, compresi i telcomandi a 3 pulsanti (SU/MY/GiÙ):

Azione sul telecomando io a 3 pulsanti (es. Situo 1 e 5)	Azione sulla carica
Pressione breve su SU	ON al valore MAX
Pressione breve su MY	Variazione al 50% di default (*)
Pressione breve su GiÙ	OFF
Pressione lunga su SU	Variazione verso il valore MAX
Pressione lunga su GiÙ	Variazione verso il valore MIN
Rotella (solo Situo Variation)	Variazione verso il valore MIN o MAX

(*) Il valore MY può essere impostato su un altro valore tramite un telecomando io a 3 pulsanti.

Verifica del cablaggio

Premere brevemente (<0,5 secondi) il **pulsante PROG** sul ricevitore per accendere la luce. Premerlo di nuovo per spegnerla.

MESSA IN SERVIZIO

Entrare in modalità configurazione

Impostare il ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™ in modalità di configurazione premendo il **pulsante CFG** per **2 secondi** fino a quando il LED si illumina di **blu**.
Il LED si illumina di **blu** durante l'intero processo di configurazione.
La modalità configurazione è attiva per 5 minuti.

Descrizione dei diversi parametri

Range di variazione
Tutte le lampadine sono diverse e ognuna ha un proprio range di variazione. È possibile impostare il range di variazione più adatto per la lampadina selezionando i valori MIN e MAX ottimali.

Modalità di funzionamento del prodotto
Il ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™ è stato progettato per essere compatibile con le lampadine a LED dimmerabili trailing-edge. Se si utilizza una lampadina a LED non dimmerabile o leading-edge, assicurarsi di configurare il ricevitore in modalità ON/OFF. In questo caso, sarà possibile accendere o spegnere la lampadina, ma non dimmerare la luce.

Feedback dopo interruzione dell'alimentazione
Dopo un'interruzione di corrente, l'illuminazione collegata al ricevitore può rimanere spenta o può essere ripristinata nello stato in cui si trovava prima dell'interruzione di corrente.

Tipo di punto di comando
I comandi possono essere sotto forma di pulsante a pressione singolo o doppio (un solo tipo alla volta). All'avvio (o reinizializzazione) del prodotto, il ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™ rileva automaticamente se è collegato ad un pulsante singolo o doppio. Questo parametro consente di correggere manualmente la modalità, se necessario.

Categorie di regolazione	Parametri	Numero di pressioni brevi su CFG (<1s)	Numero di flash di conferma del LED	Valore dopo la reinizializzazione
Range di variazione	Regolazione del valore MIN	x2	x2	MIN di default
	Regolazione del valore MAX	x3	x3	MAX di default
Modalità di funzionamento del prodotto	Modalità di dimmerazione della luce	x4	x4	Valore predefinito
	Modalità ON/OFF	x5	x5	-
Feedback dopo interruzione dell'alimentazione	Luce spenta	x6	x6	Valore predefinito
	Ultimo stato prima dell'interruzione di corrente	x7	x7	-
Tipo di dispositivo di controllo motore collegato	Pulsante a pressione singolo	per 8 volte	per 8 volte	Rilevamento automatico del tipo di punto di comando dopo la (re) inizializzazione
	Pulsante a pressione doppio	x9	x9	

→ **Regolare il range di variazione in modalità configurazione:**

1. Premere il **pulsante collegato al micromodulo** per regolare l'intensità della luce, quindi rilasciare al valore che si vuole impostare come valore MIN del range di variazione.
2. Salvare questo valore MIN premendo due volte di seguito il **pulsante CFG**.
3. Ripetere la fase 1. per trovare il valore che si vuole impostare come valore MAX del range di variazione.
4. Salvare questo valore MAX premendo tre volte di seguito il **pulsante CFG**.

Uscire dalla modalità configurazione

Tenere premuto il **pulsante CFG** per **2 secondi** fino a quando il LED si spegne. Senza alcuna azione, la modalità di configurazione non sarà attiva dopo 5 minuti.

Resettare il range di variazione

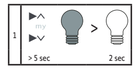
Esistono diversi metodi per resettare i valori MIN e MAX del range di variazione quando si cambia la lampadina:

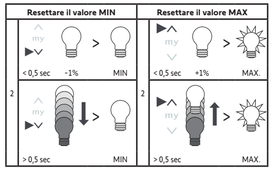
Con accesso al prodotto:
- Tramite il **pulsante CFG** sul ricevitore e il pulsante cablato: vedere i primi parametri sopra.

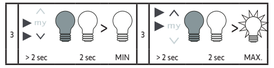
Senza accesso al prodotto:
- Tramite l'applicazione TaHoma
- Tramite uno strumento di configurazione riservato ai professionisti
- Tramite un telecomando io a 3 pulsanti:

Resettare il valore MIN:
1) Entrare in modalità riconfigurazione
2) Trovare e impostare il valore MIN più adatto alla carica
3) Registrare questo valore MIN

Resettare il valore MAX:
1) Entrare in modalità riconfigurazione
2) Trovare e impostare il valore MAX più adatto alla carica
3) Registrare questo valore MAX







ACCOPPIAMENTO

1. Entrare in modalità di associazione con il ricevitore

A) Se il ricevitore non è mai stato accoppiato prima
B) Dal ricevitore
C) Dall'interruttore:
D) Da un trasmettitore già associato

2. Completare l'associazione con l'altro prodotto

3. Uscire dalla modalità associazione

A) Automaticamente
B) Dal ricevitore
C) Dall'interruttore:

		Associare a TaHoma, Connexoon io o Nina	Associare a un trasmettitore io 1-way	Conferma
1.	A)	Spegnere e riaccendere il prodotto tramite l'interruttore automatico.	Spegnere e riaccendere il prodotto tramite l'interruttore automatico. Premere quindi il pulsante **PROG** sul nuovo telecomando per **2 secondi**.	La lampada si accende per 2 secondi e poi si spegne. + Il LED si accende di colore **verde** fino al **completamento della prima associazione** o per **10 minuti**.
	B)	Premere per **2 secondi** il **pulsante "PROG"** del ricevitore.		
	C)	Spegnere e riaccendere il prodotto tramite l'interruttore automatico. Quindi premere il pulsante **5 volte in rapida successione** entro 10 minuti.		
	D)	Premere il **pulsante PROG** sul trasmettitore già associato al ricevitore per **2 secondi** per mettere il ricevitore in modalità di associazione.		
2.		Avviare la procedura per aggiungere un dispositivo dall'interfaccia TaHoma, Connexoon io o Nina e seguire le istruzioni sullo schermo.	Premere il **pulsante PROG** sul trasmettitore da aggiungere per **<0,5 secondi** per completare la procedura di aggiunta.	La lampada si accende per **2 secondi** e poi si spegne. + Il LED lampeggia più volte in **verde** e poi si spegne.
3.	A)	Automaticamente: **dopo un'associazione riuscita** o dopo 10 minuti		
	B)	Premere per **0,5 secondi** il **pulsante "PROG"** del ricevitore.		
	C)	Premere il pulsante.		

Eliminare il ricevitore da TaHoma, Connexoon io o Nina

1. Selezionare il dispositivo da eliminare dall'interfaccia TaHoma, Connexoon io o Nina.
2. Avviare la procedura di eliminazione di un dispositivo.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo.

Eliminare il ricevitore da un trasmettitore io 1-way

1. Impostare il ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™ in modalità di associazione.
2. Premere brevemente (<0,5 secondi) il **pulsante PROG** del trasmettitore già associato da eliminare per completare la procedura di eliminazione.
3. La carica si accende per **2 secondi** e poi si spegne, e il LED lampeggia più volte in **verde** e poi si spegne.

REINIZIALIZZAZIONE

Reinizializzare il ricevitore LED dimmerabile io IZYMO™

⚠ Ci sono 2 tipi di reinizializzazione per questo micromodulo.
Eliminare solo tutte le associazioni: Premere il **pulsante PROG** sul ricevitore (o il pulsante PROG su un trasmettitore associato) per **7 secondi** fino a quando la luce si accende e poi si spegne due volte o fino a quando il LED lampeggia più volte in **verde** e poi si spegne. Il ricevitore non è più associato ad alcun trasmettitore radio.
E/o
Reinizializzare solo la configurazione: Premere per **7 secondi** il **pulsante CFG** del ricevitore fino a che il LED blu non lampeggia più volte e poi si spegne. I parametri del ricevitore ritornano ai valori di default e l'auto-rilevazione del tipo di punto di comando viene riavviata.

FAQ

Per un elenco delle domande più frequenti e le relative risposte, visitare la nostra pagina web dedicata:

United Kingdom	https://www.somfy.co.uk/support

Per qualsiasi altro paese, contattare il servizio clienti Somfy.

DATI TECNICI

Alimentazione elettrica	220-240V ∼, 50Hz
Uscita	220-240V ∼, 50Hz,0,43A max
Inquinamento	Cat II
Sezione del cavo di alimentazione	Min: 0,75 mm² Max: 1,5 mm²
Grado di protezione	IP 20
Classe di protezione	Doppio isolamento senza messa a terra
Dimensioni	43 x 43 x 13 mm
Protocollo radio	Io-homecontrol 2-way
Banda di frequenza e potenza apparente irradiata	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. < 25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. < 25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Portata radio in campo libero	250 m (portata radio "CASA")
Portata tra due muri in cemento	20 m
Numero di punti di comando io-homecontrol	1-way: 10 dispositivi di controllo remoto 2-way: Illimitato
Temperatura di funzionamento	da 0°C a +55°C
Umidità	da 85 % HR a 25 °C
Altitudine	< 2000 m

ES Receptor LED Dimmer IZYMO™ io

INTRODUCCIÓN

El receptor LED Dimmer IZYMO™ io es un micromódulo radio que permite controlar y variar la intensidad de una iluminación LED. Se monta en la caja empotrada situada detrás del interruptor, en una caja de derivación o en la caja de iluminación. Se puede controlar mediante un emisor io-homecontrol, TaHoma o un pulsador de pared simple o doble.

RC LED Este micromódulo está adaptado a las bombillas LED y las cargas resistivas

COMPATIBILIDAD

Cargas

Este micromódulo es válido para bombillas LED regulables.

Tipo de carga	Gama de potencia
Bombillas LED regulables 220-240 V 50 Hz	0-100 W
Focos LED de 12/24 V o halógenos con transformador electrónico regulable compatible con corte a final de fase	0-100 W
Tira LED con control regulable compatible con corte a final de fase	0-100 W
Bombillas LED no regulables de 220-240 V 50 Hz	0-100 W, en modo ON/OFF únicamente
Cargas resistivas (incandescentes y halógenas)	0-100W
Focos de 12/24 V LED o halógenos con transformador ferromagnético regulable	No compatible
Fluocompactas regulables	No compatible

Consejos para mejorar la experiencia del usuario
- Utilice únicamente cargas del mismo tipo y cerciórese de utilizar bombillas de la misma marca y con la misma referencia
- Utilice preferentemente una bombilla de nuestra lista de compatibilidades.
- → La lista se encuentra disponible escaneando el siguiente código QR:

Equipos (tipos de interruptor)

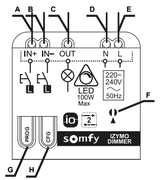
- Todos los tipos de pulsador
- Todos los tipos de doble pulsador
- Sin equipo. El manejo se realiza únicamente mediante uno o varios emisores io.

⚠ No compatible con los pulsadores con indicador luminoso, interruptores de báscula, reguladores de rueda y equipos con Dimmer incorporado.

Emisores io-homecontrol®

- Emisor IZYMO™ io
- Smoove Lighting io (en modo 2)
- TaHoma
- Connexoon io
- Box Energeasyconnect (Rexel)
- Nina
- Mandos a distancia io-homecontrol (como Situo Variation)

DESCRIPCIÓN



Denominación	Cable	Referencia
Entrada + (IN+)	Violeta	A
Entrada - (IN-)	Naranja	B
Salida (OUT)	Negro	C
Alimentación con cable neutro N	Azul	D
Alimentación fase L	Marrón	E
LED Multicolor	-	F
Botón PROG (vinculación)	-	G
Botón CFG (configuración)	-	H

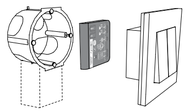
Utilice **la entrada IN+ O la entrada IN-** si cablea el receptor a un botón pulsador simple.

Utilice **la entrada IN+ Y la entrada IN-** si cablea el receptor a un doble pulsador. En este caso, el botón pulsador cableado en la entrada IN+ permite variar la intensidad de la iluminación al valor MÁX y el botón pulsador cableado en la entrada IN- permite variar la intensidad de la iluminación al valor MÍN.

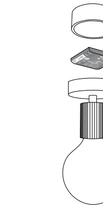
INSTALACIÓN

⚠ Antes de realizar cualquier instalación, corte la alimentación eléctrica desde el cuadro eléctrico.
⚠ Proceda a la conexión del producto siguiendo las normas de instalación eléctrica y las directrices en vigor del país en el que está instalado el equipo.
⚠ Los cables de entrada IN+ et IN- no están aislados de la red eléctrica.
El receptor LED Dimmer IZYMO™ io debe ser alimentado con una tensión eléctrica de 220-240 V CA, 50 Hz con fase y neutro.
Se puede instalar en:

A) La caja empotrada situada detrás del interruptor de pared (mín. 50 mm de profundidad o con un compartimento para micromódulo) si están presentes la fase y el neutro:



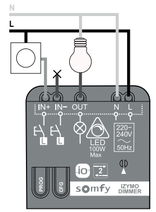
B) La caja de centro de la iluminación en el techo:



C) Una caja de derivación:

CABLEADO Y USO

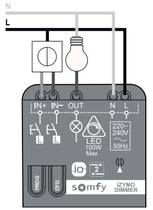
A) Cableado con uno o varios pulsadores simples en paralelo



✕ Hilos no conectados
⚠ Los hilos no conectados se deben aislar con un terminal aislante.

Acción en el pulsador	Acción en la carga
Pulsación breve	OFF/Último valor utilizado
Pulsación prolongada	Regulación hasta el valor MÍN o MÁX NB: Regulación en la dirección opuesta a la de la última orden (cable o radio)
Pulsación prolongada	ON 100 %

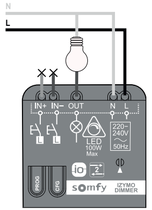
B) Cableado con un doble pulsador:



Acción en el pulsador	Acción en la carga
Pulsación breve	En el botón «+»: Último valor utilizado En el botón «-»: OFF
Pulsación prolongada	En el botón «+»: regulación hasta el valor MÁX En el botón «-»: regulación hasta el valor MÍN
Pulsación doble	-

C) Cableado sin equipo:

- Sin equipo



✕ Hilos no conectados
⚠ Los hilos no conectados se deben aislar con un terminal aislante. Se puede utilizar un único conector con varias entradas para conectar estos hilos.

En este caso, para regular los valores MÍN y MÁX del intervalo de regulación sin usar un botón pulsador, consulte el apartado «Reajuste del intervalo de regulación» en la sección PUESTA EN MARCHA.

Nota: Para las tres opciones anteriores (A, B y C), el receptor LED Dimmer IZYMO io también se puede controlar con los mandos a distancia io, como los mandos a distancia de tres botones (SUBIR/MY/BAJAR):

Acción en el mando a distancia io de tres botones (p. ej. Situo 1 y 5)	Acción en la carga
Pulsación breve en SUBIR	ON en el valor MÁX
Pulsación breve en MY	Regulación al 50 % por defecto (*)
Pulsación breve en BAJAR	OFF
Pulsación mantenida en SUBIR	Regulación al valor MÁX
Pulsación mantenida en BAJAR	Regulación al valor MÍN
Rueda (Situo Variation únicamente)	Regulación al valor MÍN o MÁX

(*) El valor MY se puede modificar con un mando a distancia io de tres botones.

Comprobación del cableado

Pulse brevemente (< 0,5 segundos) el **botón PROG** del receptor para encender la iluminación. Pulse de nuevo para apagarla.

PUESTA EN MARCHA

Acceso al modo configuración

Ponga el receptor LED Dimmer IZYMO™ io en modo configuración pulsando **2 segundos** el **botón CFG** hasta que el LED se encienda en **azul**.
El LED permanece encendido en **azul** durante toda la configuración.
El modo de configuración está activo durante cinco minutos.

Descripción de los distintos parámetros

Intervalo de regulación
Todas las bombillas son diferentes y cada una posee su intervalo de regulación. Puede regular el intervalo de regulación más adecuado para su bombilla eligiendo los valores MIN y MÁX óptimos.

Modo de funcionamiento del producto
El receptor LED Dimmer IZYMO™ io está diseñado para ser compatible con bombillas LED regulables con corte al final de fase. Si utiliza una bombilla LED no regulable o con corte a principio de fase, configure el receptor en modo ON/OFF. En este caso, será posible encender o apagar la bombilla, pero no variar la intensidad de la iluminación.

Comportamiento tras corte en la red eléctrica
Tras un corte de corriente, la iluminación cableada al receptor puede permanecer apagada o recuperar su estado anterior al corte.

Tipo de punto de mando
Los mandos pueden ser de tipo pulsador simple o doble (un solo tipo a la vez). Al encender el producto (o tras reiniciarlo), el receptor LED Dimmer IZYMO™ io detecta automáticamente si se encuentra cableado a un pulsador simple o a un doble pulsador. Este parámetro permite corregir manualmente el modo en caso necesario.

Categorías de ajustes	Parámetros	Número de pulsaciones breves en CFG (< 1 s)	Número de flashes de confirmación del LED	Valor tras el reinicio
Intervalo de regulación	Ajuste del valor MÍN	x2	x2	MÍN por defecto
	Ajuste del valor MÁX	x3	x3	MÁX por defecto
Modo de funcionamiento del producto	Modo regulación de iluminación	x4	x4	Valor por defecto
	Modo ON/OFF	x5	x5	-
Comportamiento tras corte en la red eléctrica	Luz apagada	x6	x6	Valor por defecto
	Último estado antes del corte	x7	x7	-
Tipo de punto de mando conectado	Pulsador simple	x8	x8	Autodetección del tipo de punto de mando tras (re)inicio
	Doble pulsador doble	x9	x9	

→ **Ajuste del intervalo de regulación en modo configuración:**

1. Pulse el **botón pulsador cableado al micromódulo** para variar la intensidad de la iluminación y deje de pulsar cuando alcance el valor que quiere definir como valor MÍN del intervalo de regulación.
2. Guarde este valor MÍN pulsando dos veces seguidas el **botón CFG**.
3. Repita la etapa 1 para elegir el valor que desea definir como valor MÁX del intervalo de regulación.
4. Guarde este valor MÁX pulsando tres veces seguidas el **botón CFG**.

Salida del modo configuración

Pulse **2 segundos** el **botón CFG** hasta que el LED se apague.Sin otra acción particular, el modo configuración dejará de estar activo transcurridos 5 minutos.

Reajuste del intervalo de regulación

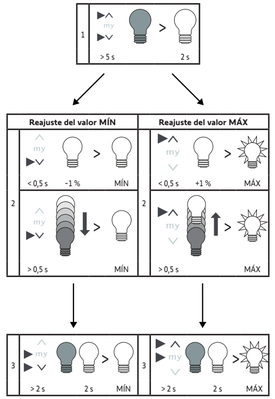
En caso de cambio de bombilla, existen varios métodos para reajustar los valores MÍN y MÁX del intervalo de regulación:

Con acceso al producto:
- A través del **botón CFG** del receptor y el botón pulsador cableado: consulte los primeros parámetros más atrás.

Sin acceso al producto:
- Con la aplicación TaHoma
- Con una herramienta de configuración reservada a los profesionales
- Con un mando a distancia io de tres botones:

Reajuste del valor MÍN:
1) Acceda al modo reconfiguración
2) Localice y sitúese sobre el valor MÍN más adecuado a la carga
3) Memorice este valor MÍN

Reajuste del valor MÁX:
1) Acceda al modo reconfiguración
2) Localice y sitúese sobre el valor MÁX más adecuado a la carga
3) Memorice este valor MÁX



VINCULACIÓN

1. Acceda al modo vinculación con el receptor

A) Si el receptor nunca se ha emparejado
B) Desde el receptor
C) Desde el interruptor
D) Desde un emisor ya vinculado

2. Complete la vinculación con el otro producto

3. Salga del modo vinculación

A) Automáticamente
B) Desde el receptor
C) Desde el interruptor

		Vinculación con TaHoma, Connexoon io o Nina	Vinculación con un emisor io unidirecional	Confirmación
1.	A)	Corte y restablezca la tensión del producto mediante el interruptor magnetotérmico.	Corte y restablezca la tensión del producto por medio del interruptor magnetotérmico. Pulse **2 segundos** el botón **PROG** del nuevo mando a distancia.	La lámpara se enciende 2 segundos y luego se apaga. + El LED se enciende en **verde** hasta que **la primera vinculación haya terminado** o durante **10 minutos**.
	B)	Pulse **2 segundos** el **botón PROG** del receptor.		
	C)	Corte y restablezca la tensión del producto por medio del interruptor magnetotérmico. Realice **5 pulsaciones rápidas consecutivas** en el botón pulsador en los siguientes 10 minutos.		
	D)	Pulse **2 segundos** el **botón PROG** del emisor ya vinculado con el receptor para poner el receptor en modo vinculación.		
2.		Inicie el procedimiento para añadir un equipo desde la interfaz TaHoma, Connexoon io o Nina y siga las instrucciones de la pantalla.	Pulse **< 0,5 s** el **botón PROG** del emisor que desea añadir para terminar el procedimiento de adición.	La lámpara se enciende **2 segundos** y luego se apaga. + El LED parpadea en **verde** varias veces y se apaga.
3.	A)	Automáticamente: **tras una vinculación completada** o tras 10 minutos		
	B)	Pulse **< 0,5 s** el **botón PROG** del receptor.		
	C)	Pulse el botón pulsador.		

Eliminación del receptor de TaHoma, Connexoon io o Nina

1. Seleccione el equipo que desea eliminar en la interfaz TaHoma, Connexoon io o Nina.

2. Inicie el procedimiento para eliminar un equipo.

3. Siga las instrucciones de la pantalla.

Eliminación del receptor de un emisor io unidireccional

1. Ponga el receptor LED Dimmer IZYMO™ io en modo vinculación.

2. Pulse brevemente (< 0,5 s) el **botón PROG** del emisor ya vinculado que desea eliminar para terminar el proceso de eliminación.

3. La carga se enciende durante **2 segundos** y luego se apaga y el LED parpadea en **verde** varias veces y se apaga.

REINICIO

Reinicio del receptor LED Dimmer IZYMO™ io

⚠ Existen dos tipos de reinicio para este micromódulo.
Eliminación únicamente de todas las vinculaciones: Pulse **7 segundos** el **botón PROG** del receptor (o el botón PROG de un emisor vinculado) hasta que la luz se encienda y se apague dos veces o hasta que el LED parpadee en **verde** varias veces y se apague. El receptor ya no está vinculado con ningún emisor de radio.
O
Reinicio únicamente de la configuración: Pulse **7 segundos** el **botón CFG** del receptor hasta que el LED parpadee en azul varias veces y se apague. Los parámetros del receptor recuperan los valores por defecto y se reactiva la autodetección del tipo de punto de mando.

PREGUNTAS FRECUENTES

Para consultar la lista de preguntas frecuentes y sus respuestas, acceda a nuestra página web específica:

United Kingdom	https://www.somfy.co.uk/support

Para otros países, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Somfy.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación eléctrica	220-240 V ~, 50 Hz
Salida	220-240 V ~, 50 Hz, 0,43A máx.
Tipo aislamiento	Clase II
Sección del cable de alimentación	Mínimo: 0,75 mm² Máximo: 1,5 mm²
Índice de protección	IP 20
Clase de protección	Doble aislamiento sin toma tierra
Dimensiones	43 x 43 x 13 mm
Protocolo de radio	Io-homecontrol bidireccional
Banda de frecuencia y potencia radiada aparente	868.000 MHz - 868.600 MHz p.r.a. < 25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz p.r.a. < 25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz p.r.a. < 25 mW
Alcance en campo abierto	250 m (alcance de la señal de radio «CASA»)
Alcance entre dos paredes de hormigón	20 m
Número de puntos de mando io-homecontrol	Unidireccional: 10 dispositivos de control remoto Bidireccional: Ilimitado
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a + 55 °C
Humedad	85 % HR a 25 °C
Altitud:	< 2000 m

PT Recetor com variação LED IZYMO™ io

INTRODUÇÃO

O recetor com variação LED IZYMO™ io é um micromódulo rádio que serve para comandar e fazer variar uma iluminação LED. Instala-se na caixa de encastrar por trás do interruptor, numa caixa de derivação ou ao nível da carga luminosa. Pode ser controlado por um emissor io-homecontrol, TaHoma e/ou através de um botão de pressão mural simples ou duplo.

RC LED Este micromódulo está adaptado para as lâmpadas LED e as cargas resistivas

COMPATIBILIDADE

Cargas

Este micromódulo está adaptado para as lâmpadas LED reguláveis.

Tipo de carga	Gama de potência
Lâmpadas LED reguláveis 220-240V 50Hz	0-100W
Spots LED 12/24V ou halogéneo com transformador eletrónico regulável compatível trailing-edge	0-100W
Fita LED com driver regulável compatível trailing-edge	0-100W
Lâmpadas LED não reguláveis 220-240V 50Hz	0-100W, exclusivamente em modo ON/OFF
Cargas resistivas (incandescentes e halogéneas)	0-100W
Spots 12/24V LED ou halogéneo com transformador ferromagnético regulável	Não compatível
Fluo-compactas reguláveis	Não compatível

Conselhos para uma melhor experiência de utilizador:
- Utilizar apenas cargas do mesmo tipo e ter o cuidado de utilizar lâmpadas da mesma marca e com a mesma referência
- Utilizar, de preferência, uma lâmpada da nossa lista de compatibilidades.
- → Lista disponível através da leitura do código QR abaixo:

Equipamentos (tipos de interruptor)

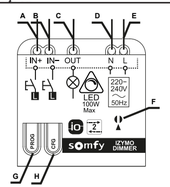
- Qualquer botão de pressão
- Qualquer botão de pressão duplo
- Sem equipamento. O comando é efetuado exclusivamente por um ou mais emissores io.

⚠ Não compatível com botões de pressão com testemunho luminoso, interruptores basculantes, botões variadores rotativos e equipamentos com variador integrado.

Emissores io-homecontrol

- Emissor IZYMO™ io
- Smoove Lighting io (em Modo 2)
- TaHoma
- Connexoon io
- Box Energeasyconnect (Rexel)
- Nina
- Comandos à distância io-homecontrol (entre eles, Situo Variation)

DESCRIÇÃO



Designação	Cabo	Marca
Entrada + (IN+)	Roxo	A
Entrada - (IN-)	Laranja	B
Saída (OUT)	Preto	C
Alimentação Neutro N	Azul	D
Alimentação Fase L	Castanho	E
LED multicolor	-	F
Botão PROG (associação)	-	G
Botão CFG (configuração)	-	H

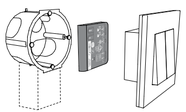
Utilize **a entrada IN+ OU a entrada IN-** se ligar o recetor a um botão de pressão simples.

Utilize **a entrada IN+ E a entrada IN-** se ligar o recetor a um botão de pressão duplo. Neste caso, o botão de pressão ligado à entrada IN+ serve para fazer variar a iluminação para o valor MÁX e o botão de pressão ligado à entrada IN- serve para fazer variar a iluminação na direção do valor MÍN.

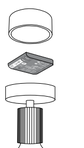
INSTALAÇÃO

⚠ Antes de qualquer instalação, desligue a alimentação elétrica no quadro elétrico.
⚠ Proceda à ligação do produto, respeitando as normas de instalação elétrica e diretivas em vigor do país onde o aparelho está instalado.
⚠ Os cabos das entradas IN+ e IN- não estão isolados da alimentação elétrica.
O recetor com variação LED IZYMO™ io deve ser alimentado por uma tensão elétrica de 220-240V AC, 50Hz com a fase e o neutro.
Pode ser instalado:

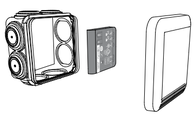
A) Na caixa de encastrar por trás do interruptor mural (mín. 50 mm de profundidade ou com um compartimento para o micromódulo) se a fase e o neutro estiverem presentes:



B) O espaço central ao nível da iluminação no teto:

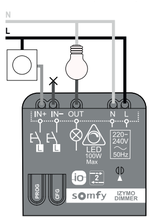


C) Uma caixa de derivação:



CABLAGEM & UTILIZAÇÃO

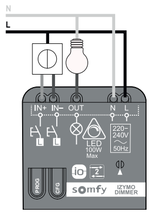
A) Cablagem com um ou mais botões de pressão simples em paralelo



✕ cabo não ligado
⚠ Os cabos não ligados devem ser isolados com a ajuda de uma régua de junção isolante.

Ação no botão de pressão	Ação na carga
Pressão breve	OFF / Último valor utilizado
Pressão prolongada	Variação até ao valor MIN ou MAX Nota: variação na direção oposta à do último comando (não multiplexado ou rádio)
Pressão prolongada	ON 100%

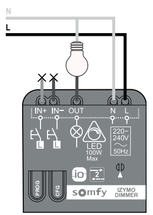
B) Cablagem com um botão de pressão duplo:



Ação no botão de pressão	Ação na carga
Pressão breve	No botão ↔: Último valor utilizado No botão ←→: OFF
Pressão prolongada	No botão ↔: variação até ao valor MAX No botão ←→: variação até ao valor MIN
Premir duas vezes	-

C) Cablagem sem equipamento:

- Sem equipamento



✕ cabos não ligados
⚠ Os cabos não ligados devem ser isolados com a ajuda de uma régua de junção isolante. Pode ser utilizado um único conector com várias entradas para ligar estes cabos.

Neste caso, para regular os valores MIN e MAX do intervalo de variação sem utilizar o botão de pressão, consulte a rubrica «Nova regulação do intervalo de variação» na secção COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.

Nota: Para as 3 opções acima indicadas (A, B e C), o recetor com variação LED IZYMO io também pode ser comandado pelos comandos à distância io, entre eles os comandos à distância com 3 botões (SUBIDA/MY/DESCIDA):

Ação no comando à distância io 3 botões (p.ex.: Situo 1 & 5)	Ação na carga
Pressão breve em SUBIDA	ON no valor MAX
Pressão breve em MY	Variação em 50% por predefinição (*)
Pressão breve em DESCIDA	OFF
Pressão longa em SUBIDA	Variação para o valor MAX
Pressão longa em DESCIDA	Variação para o valor MIN
Roda (Situo Variation apenas)	Variação para o valor MIN ou MAX

(*) O valor MY pode ser regulado para um outro valor com o auxílio de um comando à distância io com 3 botões.

Verificação da cablagem

Pressione brevemente (<0,5 segundos) o **botão PROG** do recetor para acender a iluminação. Pressione novamente para a apagar.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Entrar no modo de configuração

Coloque o recetor com variação LED IZYMO™ io no modo de configuração, carregando durante **2 segundos** no **botão CFG** até que o LED se acenda a **azul**.
O LED acende-se a **azul** durante todo o processo de configuração.
O modo de configuração é ativado durante 5 minutos.

Descrição dos diferentes parâmetros

Intervalo de variação
Todas as lâmpadas são diferentes e cada um tem o seu próprio intervalo de variação. Pode regular o intervalo de variação que melhor se adapta à sua lâmpada, escolhendo os valores MÍN e MÁX ideais.

Modo de funcionamento do produto
O recetor com variação LED IZYMO™ io está concebido para ser compatível com as lâmpadas LED reguláveis trailing-edge. Se utilizar uma lâmpada LED não regulável ou leading-edge, deverá configurar o recetor em modo ON/OFF. Neste caso, pode acender e apagar a lâmpada, mas não poderá fazer variar a intensidade da iluminação.

Retorno após corte da alimentação elétrica
Após um corte da alimentação elétrica, a iluminação ligada ao recetor pode permanecer apagada ou recuperar o estado que tinha antes do corte.

Tipo de ponto de comando
Os comandos podem ser do tipo botão de pressão simples ou duplo (apenas um tipo de cada vez). Aquando do arranque (ou da reinicialização) do produto, o recetor com variação LED IZYMO™ io deteta automaticamente se está ligado a um botão de pressão simples ou a um botão de pressão duplo. Este parâmetro permite corrigir o modo manualmente, se necessário.

Categorias de regulações	Parâmetros	Número de pressões breves no CFG (<1s)	Número de intermitências de confirmação do LED	Valor após reinicialização
Intervalo de variação	Regulação do valor MIN	x2	x2	MIN por predefinição
	Regulação do valor MAX	x3	x3	MAX por predefinição
Modo de funcionamento do produto	Modo de variação de iluminação	x4	x4	Valor predefinido
	Modo ON/OFF	x5	x5	-
Retorno após corte da alimentação elétrica	Luz desligada	x6	x6	Valor predefinido
	Último estado antes do corte	x7	x7	-
Tipo de dispositivo de comando de motor conectado	Botão de pressão simples	x8	x8	Deteção automática do tipo de ponto de comando após (re)inicialização
	Botão de pressão duplo	x9	x9	

→ **Regular o intervalo de variação no modo de configuração:**

1. Pressione o **botão de pressão ligado ao micromódulo** para fazer variar a intensidade da iluminação e, em seguida, solte-o no valor que pretende definir como valor MÍN do intervalo de variação.
2. Guarde este valor MÍN, carregando 2 vezes sucessivas no **botão CFG**.
3. Repita a etapa 1. para encontrar o valor que pretende definir como valor MAX do intervalo de variação.
4. Guarde este valor MAX, carregando 3 vezes sucessivas no **botão CFG**.

Sair do modo de configuração

Pressione durante **2 segundos** o **botão CFG** até que o LED se apague. Sem qualquer ação especial, o modo de configuração deixará de estar ativo após 5 minutos.

Nova regulação do intervalo de variação

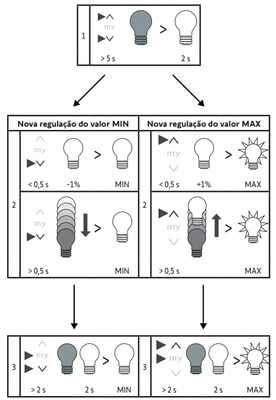
Em caso de substituição da lâmpada, existem vários métodos para regular novamente os valores MIN e MAX do intervalo de variação:

Com acesso ao produto:
- Através do **botão CFG** do recetor e do botão de pressão ligado: consulte os primeiros parâmetros acima.

Sem acesso ao produto:
- Através da aplicação TaHoma
- Através de uma ferramenta de configuração reservada aos profissionais
- Através de um comando à distância io com 3 botões:

Nova regulação do valor MIN:
1) Entre no modo de configuração
2) Encontre e posicione-se no valor MIN mais adaptado à carga
3) Registe este valor MIN

Nova regulação do valor MAX:
1) Entre no modo de configuração
2) Encontre e posicione-se no valor MAX mais adaptado à carga
3) Registe este valor MAX



ASSOCIAÇÃO

1. Entrar no modo de associação com o recetor

A) Se o recetor ainda nunca tiver sido emparelhado
B) A partir do recetor
C) A partir do interruptor
D) A partir de um emissor já associado

2. Completar a associação com o outro produto

3. Sair do modo de associação

A) Automaticamente
B) A partir do recetor
C) A partir do interruptor

			Associar a TaHoma, Connexoon io ou Nina	Associar a um emissor io 1 via	Confirmação
1.	A)		Desligar e voltar a ligar a alimentação do produto através do disjuntor.	Desligar e voltar a ligar a alimentação do produto através do disjuntor. Em seguida, premir durante **2 segundos** o botão **PROG** do novo comando à distância.	A lâmpada acende-se durante 2 segundos e, em seguida, apaga-se. + O LED **verde** acende-se até que **a primeira associação estejа terminada** ou durante **10 minutos**.
	B)		Pressionar durante **2 segundos** o **botão PROG** do recetor.		
	C)		Desligar e voltar a ligar a alimentação do produto através do disjuntor. Em seguida, **pressionar rapidamente 5 vezes sucessivas** o botão de pressão nos 10 minutos seguintes.		
	D)		Pressionar durante **2 segundos** o **botão PROG** do emissor já associado ao recetor para colocar o recetor em modo de associação.		
2.			Efetuar o procedimento para adicionar um equipamento a partir da interface TaHoma, Connexoon io ou Nina e, em seguida, seguir as instruções apresentadas no ecrã.	Pressionar **< 0,5 segundos** o **botão PROG** do emissor a adicionar para terminar o procedimento de adição.	A lâmpada acende-se durante **2 segundos** e, em seguida, apaga-se. + O LED **verde** pisca várias vezes e, em seguida, apaga-se.
3.	A)		Automaticamente: **após uma associação bem-sucedida** ou após 10 minutos		
	B)		Pressionar **<0,5 segundos** o **botão PROG** do recetor.		
	C)		Pressionar o botão de pressão.		

Eliminar o recetor de TaHoma, Connexoon io ou Nina

1. Selecionar o equipamento a eliminar a partir da interface TaHoma, Connexoon io ou Nina.

2. Efetuar o procedimento para eliminar um equipamento.

3. Seguir as instruções apresentadas no ecrã.

Eliminar o recetor de um emissor io 1 via

1. Colocar o recetor com variação LED IZYMO™ io no modo de associação.

2. Pressionar brevemente (<0,5 segundos) o **botão PROG** do emissor já associado a eliminar, para terminar o procedimento de eliminação.

3. A carga acende-se durante **2 segundos** e depois apaga-se. O LED **verde** pisca várias vezes e, em seguida, apaga-se.

REINICIALIZAÇÃO

Reinicializar o recetor com variação LED IZYMO™ io

⚠ Existem 2 tipos de reinicialização para este micromódulo.
Eliminar apenas todos as associações: Pressionar durante **7 segundos** o **botão PROG** do recetor (ou o botão PROG de um emissor associado) até que a luz se acenda e depois se apague 2 vezes ou até que o LED **verde** pisque várias vezes e, em seguida, se apague. O recetor deixa de estar associado a qualquer emissor rádio.
E /ou
Reinicializar apenas a configuração: Pressionar durante **7 segundos** o **botão CFG** do recetor até que o LED azul pisque várias vezes e, depois, se apague. Os parâmetros do recetor retomam os valores predefinidos e a deteção automática do tipo de ponto de comando é reiniciada.

FAQ

Para consultar a lista das perguntas mais frequentes e as respetivas respostas, visite a nossa página web dedicada.

Portugal	https://www.somfy-profissional.pt/assistencia

Para todos os outros países, contacte o serviço de apoio ao cliente da Somfy.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação	220-240V ~, 50Hz
Saída	220-240V ~, 50Hz,0.43A máx.
Poluição	Cat. II
Secção do cabo de alimentação	Mín.: 0,75 mm² Máx.: 1,5 mm²
Índice de proteção	IP 20
Classe de proteção	Duplo isolamento sem terra
Dimensões	43 x 43 x 13 mm
Protocolo rádio	Io-homecontrol 2 vias
Banda de frequência e potência aparente radiada	868,000MHz - 868,600MHz e.r.p. < 25 mW 868,700MHz - 869,200MHz e.r.p. < 25 mW 869,700MHz - 870,000MHz e.r.p. < 25 mW
Alcance em campo aberto	250 m (alcance rádio «CASA»)
Alcance entre duas paredes de betão	20 m
Número de pontos de comando io-homecontrol	1 via: 10 comandos à distância 2 vias: ilimitado
Temperatura de funcionamento	0 °C a + 55 °C
Humidade	85% HR a 25 °C
Altitude	< 2000 m